

# Американский Университет в Центральной Азии

## Факультет международного и бизнес права (IBL)

### Политика в отношении дипломного проекта

Дипломный проект на факультете IBL АУЦА - это оригинальная, интеллектуальная и творческая деятельность, которая подводит итог и завершает программу обучения каждого студента. Это проект студента под руководством преподавателей, который демонстрирует и подтверждает знания и навыки, приобретенные за четыре года обучения в АУЦА в области гуманитарных наук.

Перед завершением дипломного проекта убедитесь, что вы полностью понимаете, что от вас ожидается и что необходимо для его завершения. Очень важно, чтобы вы внимательно прочитали данную политику. Политика определяет проект, его форму и формат. Если вы не будете следовать формату и структуре, изложенным в этих рекомендациях, это негативным образом отразится на вашей общей оценке за ваш дипломный проект.

#### I. **Формы дипломного проекта**

##### *Дипломный проект*

Дипломный проект должен быть представлен в форме либо дипломной работы, либо работы на получение степени бакалавра с отличием. Студенты со средним баллом 3,5 или выше в начале осеннего семестра<sup>1</sup> выпускного года могут приступить к работе на получение степени бакалавра с отличием, поскольку это является одним из предварительных условий для завершения учебы с отличием. Студенты, чей средний балл ниже 3,5, должны продолжить дипломную работу. Обе работы являются исследовательскими работами, в которых студенты должны представить свой критический и независимый анализ и охватить соответствующие законодательные и доктринальные источники по выбранной теме. Студенты могут сосредоточиться на сравнительном или теоретическом правовом предмете либо на анализе конкретных практических правовых вопросов. В частности, студенты могут захотеть подробнее остановиться на проблемном правовом вопросе, возникшем в связи с их делом в Юридической клинике АУЦА или во время прохождения практики. Хотя обе работы должны носить аналитический характер, разница между дипломной работой и работой на получение степени бакалавра с отличием заключается в глубине интеллектуального анализа. Студенты, пишущие работу на получение степени бакалавра с отличием, должны продемонстрировать более углубленное развитие дискуссии, рассуждений, аргументации, качество доказательств и более глубокий уровень анализа.

##### *Дипломный кейс-стади проект*

Студенты, отобранные преподавателями IBL для представления АУЦА в конкурсе игрового судебного процесса им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса, получают право на выполнение *дипломного кейс-стади проекта*. Эта работа представляет собой коллективную и практическую деятельность, которая дает студентам возможность применить знания, полученные в АУЦА, на международной арене, участвуя в конкурсах игрового судебного процесса им. Филлипа К. Джессопа

---

<sup>1</sup> Студенты, чей средний балл повысится до 3,5 или выше в начале весеннего семестра выпускного года, получают право на написание работы на получение степени бакалавра с отличием.

или Виллема К. Виса. Студенты могут выполнить дипломный кейс-стади проект, участвуя в других конкурсах игровых судебных процессов, при условии одобрения IBL, если эти конкурсы имеют такую же структуру, как конкурс им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса, и проводятся в течение учебного года.

Дипломный кейс-стади проект должен быть в форме двух меморандумов (аргументация двух сторон спора), написанных группой до 4х студентов и отвечающих правилам конкурсов игрового судебного процесса им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса. Студенты, отобранные для представления АУЦА в этих конкурсах, могут продолжить работу над дипломным кейс-стади проектом. Обе работы представляют собой исследовательские работы, в которых студенты должны представить глубокое правовое исследование и продуманное применение его к данному юридическому спору.

В дополнение к меморандумам, представленным на конкурсы игрового судебного процесса им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса, каждый студент должен представить теоретическое (академическое) обоснование рассматриваемых вопросов в индивидуальном порядке.

## **II. Предложение дипломного проекта**

### *Дипломный проект*

Дипломный проект - это возможность для студентов закончить длительную, значительную интеллектуальную работу, которая станет завершением их обучения в АУЦА. Поэтому студенты обычно предпочитают работать над темой, которая вызвала у них интерес во время обучения в АУЦА.

В течение третьего курса обучения студенты предлагают дипломные проекты, консультируясь с преподавателем факультета IBL. Предложение, представленное руководителю факультета, должно содержать следующее:

- предварительная тема проекта и подписи одобрения руководителя проекта и студента,
- описание на 2х страницах предлагаемого проекта, включая оценку важности, осуществимости проекта и ключевые вопросы исследования.

Это предварительное предложение должно быть представлено в последнюю неделю февраля третьего курса обучения. От студентов не требуется проводить обширные исследования, прежде чем предлагать тему, но ожидается, что они продемонстрируют искренний интерес к теме и наметят предварительные идеи для дипломного исследования.

После завершения курса «Методы правовых исследований» студент должен подготовить обзор литературы по теме, разработанной им в ходе этого курса. Обзор литературы должен быть представлен на семинаре по написанию дипломных работ к первой неделе осеннего семестра выпускного года. На основании исследований, которые студенты провели во время курса «Методы правовых исследований» и летом, они должны окончательно доработать и защитить тему своего дипломного проекта в сентябре выпускного года.

### *Дипломный кейс-стади проект*

Дипломный кейс-стади проект - это возможность для студентов завершить обширную, значительную интеллектуальную работу, которая станет итогом их опыта обучения в АУЦА, и применить ее к судебному делу в рамках международного конкурса игровых процессов.

Тема дипломного кейс-стади проекта публикуется организаторами конкурса игровых процессов им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса в период с сентября по октябрь. Дипломный кейс-стади проект должен быть выполнен с учетом текущего учебного года.

Студенты должны завершить обширные исследования и быть отобранными преподавателями IBL для представления АУЦА в конкурсе игровых судебных процессов им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса до конца октября.

Во время процесса отбора студенты должны следовать указаниям преподавателей, чтобы попытаться занять свое место в команде, отобранной для представления АУЦА в конкурсе игровых судебных процессов им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса, и, таким образом, претендовать на участие в дипломном кейс-стади проекте.

### **III. Курсы по дипломному проекту**

Факультет IBL предлагает два обязательных курса для студентов, цель которых - облегчить процесс выполнения дипломного проекта. Курс «Методы правовых исследований» преподается в весеннем семестре третьего курса, в то время как «Семинар по дипломному исследованию» или курс «Диплом» проводится в осеннем семестре четвертого курса. Студенты встречаются на занятиях по «Методам правового исследования» два раза в неделю, а на «Семинаре по дипломному исследованию» - один раз в неделю, чтобы обсудить важные темы, связанные с исследованиями, продемонстрировать ход выполнения студенческих проектов и обменяться конструктивными отзывами.

Кроме того, студенты, работающие над дипломным кейс-стади проектом, обязаны пройти курсы, соответствующие международным конкурсам игровых судебных процессов, на которые они были отобраны (Международный конкурс игровых процессов I и II им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса).

### **IV. Роль руководителя**

#### *Дипломный проект*

Дипломный проект - это индивидуальное начинание студента. В то же время, преподаватели факультета IBL должны обеспечить наилучшее руководство и поддержку студентам. Студенты могут выбрать любого преподавателя факультета IBL в качестве руководителя, с согласия последнего. Обычно руководителями проектов являются преподаватели, которым интересна тема данного дипломного проекта. Предполагается, что руководители проекта будут помогать студентам в выборе и разработке дипломного проекта, регулярно обсуждать ход выполнения проекта и комментировать черновые варианты работы.

**Приоритет в руководстве проектом отдается штатным преподавателям факультета IBL.** Однако студенты могут пригласить руководителей с других академических факультетов, а также за пределами АУЦА с разрешения руководителя

факультета IBL. Студентам настоятельно рекомендуется выбрать руководителя, владеющего английским языком.

Внешний руководитель должен поддерживать тесный контакт с факультетом, на котором учится студент. В этом случае руководитель факультета берет на себя ответственность за то, чтобы внешний руководитель был осведомлен об академических правилах и ожиданиях в отношении дипломного проекта.

#### *Дипломный кейс-стади проект*

Дипломный кейс-стади проект – это коллективное начинание студента. В то же время преподаватели факультета IBL должны обеспечить наилучшее руководство и поддержку студентам. Командам конкурса им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса будет предоставлен тренер/преподаватель, который, как ожидается, будет помогать студентам в соответствии с правилами конкурсов.

Студенты могут выбрать любого преподавателя факультета IBL в качестве руководителя индивидуальной теоретической части своего проекта в письменном виде, с согласия последнего. Как правило, руководителями проекта являются преподаватели факультета, которым интересна тема данного дипломного проекта.

## **V. Требования к формату дипломного проекта**

### **A. Формат:**

#### *Дипломный проект*

Объем дипломной работы должен составлять не менее 11,000 слов. Работа на получение степени бакалавра с отличием должна состоять минимум из 17,000 слов. Сюда не входят титульный лист, содержание и ссылки. Итоговый вариант работы ДОЛЖЕН быть напечатан с двойным интервалом и полями в один дюйм (2,54 см). Размер шрифта должен быть 12, тип шрифта - Times New Roman. Все страницы должны быть последовательно пронумерованы, номера страниц должны быть расположены в правом верхнем углу страниц. Все цитаты должны быть оформлены в формате сносок (не конечных или в тексте). Сноски должны быть пронумерованы арабскими цифрами. Титульный лист, благодарности и содержание нумеровать не следует

#### *Дипломный кейс-стади проект*

Дипломный кейс-стади проект должен быть выполнен с учетом рекомендаций, предложенных конкурсами игровых судебных процессов им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса.

Дипломный кейс-стади проект должен состоять минимум из 20,000 слов. Сюда не входят титульный лист, содержание, научное исследование и ссылки. Итоговый вариант работы ДОЛЖЕН быть напечатан и иметь двойной интервал с полями в один дюйм (2,54 см). Размер шрифта должен быть 12, тип шрифта - Times New Roman. Все страницы должны быть последовательно пронумерованы, номера страниц должны быть расположены в правом верхнем углу страниц. Все цитаты должны быть оформлены в формате сносок (не конечных или в тексте). Сноски должны быть пронумерованы арабскими цифрами. Титульный лист, благодарности и содержание нумеровать не следует

Студенты, работающие над дипломным кейс-стади проектом, должны также добавить академическое исследование вопроса(ов), освещенного(ых) в меморандумах, которые были написаны для конкурсов игровых судебных процессов. Эта часть должна быть написана индивидуально, и ее объем должен составлять не менее 2,000 слов, а для работы на получение степени бакалавра с отличием - не менее 4, 000 слов. Ожидается, что студенты должны представить более глубокий анализ и более широкий контекст вопроса (вопросов), затронутого в данном споре, завершая весь проект.

## **А. Требования к структуре**

### *Дипломный проект*

Проект должен содержать титульный лист, содержание, аннотацию, введение, основную часть проекта, заключение и библиографию. Все заголовки и подзаголовки, используемые в тексте, должны соответствовать содержанию. Введение должно включать общий обзор темы, значимость темы, ключевой вопрос(ы) исследования, формулировку тезиса, общий обзор проблем исследования и использованную методологию исследования. Главы должны быть максимально сбалансированы по содержанию и объему. В большинстве случаев работы должны содержать 2-3 главы. Исключения могут быть сделаны в каждом конкретном случае.

### *Дипломный кейс-стади проект*

Дипломный кейс-стади проект должен содержать титульный лист, содержание, аннотацию, введение, основную часть проекта, заключение и библиографию. Все заголовки и подзаголовки, используемые в тексте, должны соответствовать содержанию. Введение должно включать общий обзор темы, вопросы, поднятые в споре, и краткое изложение состязательных бумаг. Основная часть проекта должна включать вопросы, поднятые в споре на конкурсах игровых процессов им. Филиппа К. Джессопа или Виллема К. Виса, в соответствии с руководящими принципами (правилами), предоставленными конкурсами, а также теоретическую справку, которую каждый студент написал сам.

## **В. Цитирование:**

Одним из основных требований к дипломному проекту является цитирование исходных материалов, использованных в проекте. Невыполнение этого требования может подвергнуть вас риску быть обвиненным в плагиате, и в этом случае ваша оценка будет снижена. Если обвинение в совершенном **плагиате** окажется серьезным, вам может быть отказано в получении диплома. **Несоблюдение политики Факультета международного и бизнес права в отношении плагиата при написании и/или сдаче дипломной работы студента повлияет на итоговую оценку его /ее дипломной работы.** Студенты должны прочитать и соблюдать правила раздела «Академическая недобросовестность студентов» Кодекса прав, обязанностей и поведения студентов АУЦА.

Прямые цитаты из чужой работы и перефразированный текст всегда должны быть процитированы. Информация базового характера, например, важные даты, факты или общепризнанные мнения, не требует цитирования. При использовании информации, которая не является общеизвестной, будь то факт или мнение, на нее всегда следует сделать ссылку. Если у вас возникают сомнения, безопаснее процитировать материал.

Цитирование должно осуществляться в соответствии с *Синей книгой: Единый стиль цитирования* (The Harvard Law Review Association, 16-е изд., 1996 г.). Студенты также должны ознакомиться с Чикагским руководством по стилю (University of Chicago Press, 14-е изд., 1993 г.) для проверки грамматики и словоупотребления. Все цитаты должны быть помещены в библиографию, даже если источник упомянут в тексте и сносках.

В дипломном кейс-стади проекте не допускаются цитаты, превышающие две строки текста.

## VI. Крайние сроки

### *Дипломный проект*

Успешное завершение дипломного проекта является обязательным условием для окончания студентом АУЦА. Для обеспечения бесперебойной и эффективной работы над дипломным проектом студенты должны уложиться в следующие крайние сроки (сроки могут меняться каждый год в связи с изменениями в Академическом календаре):

- Представление предварительной темы для предложения по дипломному проекту: **последний понедельник октября третьего года обучения**
- Представление предварительного предложения: **последняя неделя февраля третьего года обучения**
- Представление итоговой темы дипломной работы: **29 сентября выпускного года обучения**
- Утверждение выбранной темы факультетом: **последние две недели сентября выпускного года**
- Предварительная защита на факультете: **последняя неделя марта и первая неделя апреля выпускного года**
- Представление окончательного проекта: **30 апреля 2014 г.<sup>2</sup>** года (к 16:00 электронная версия по адресу [aw@mail.auca.kg](mailto:aw@mail.auca.kg) и 3 печатные копии офис-менеджеру факультета IBL)
- Защита дипломного проекта: **будет объявлено ближе к маю выпускного года, который будет определен в Академическом календаре АУЦА.**

Студенты должны представить три бумажные копии своих дипломных проектов в переплете и одну электронную копию в формате PDF в библиотеку АУЦА по адресу [library@auca.kg](mailto:library@auca.kg) до окончания срока сдачи окончательного проекта.

### *Дипломный кейс-стади проект*

Успешное завершение дипломного кейс-стади проекта является необходимым условием для получения студентом диплома АУЦА. Для обеспечения бесперебойной и эффективной работы над дипломным проектом студенты должны уложиться в следующие основные сроки (сроки могут меняться каждый год в связи с изменениями в Академическом календаре):

- Представление меморандума: **будет объявлено либо конкурсом им. Филиппа К. Джессопа, либо Виллема К. Виса**
- Предварительная защита на факультете: **последняя неделя марта и первая неделя апреля выпускного года**
- Представление окончательного проекта: **30 апреля 2014 г.<sup>3</sup>** (к 16:00 электронная версия по адресу [aw@mail.auca.kg](mailto:aw@mail.auca.kg) и 3 печатные копии офис-менеджеру

<sup>2</sup> Должны подтвердить в Учебном отделе и Академическом календаре

<sup>3</sup> Должны подтвердить в Учебном отделе и Академическом календаре

факультета IBL)

- Защита дипломного проекта: **будет объявлено ближе к маю выпускного года, который будет определен в Академическом календаре АУЦА**

Студенты должны представить три бумажные копии своих дипломных проектов в переплете и одну электронную копию в формате PDF в библиотеку АУЦА по адресу [library@auca.kg](mailto:library@auca.kg) до окончания срока сдачи окончательного проекта.

## **VII. Оценка дипломного проекта**

### **A. Критерии оценивания**

Итоговая оценка за письменный проект должна быть основана на следующих критериях:

- Выбор темы исследования и ее теоретическая или практическая ценность
- Структура: направленность, актуальность, ясность, последовательность и логика
- Анализ: глубина и развитие обсуждения, рассуждения, аргументация, утверждения и качество доказательств
- Проект и методология исследования
- Выполнение требований к оформлению
- Использование источников и библиографии
- Стиль письма и грамматика

### **B. Процесс выставления оценок**

Студенты должны принять участие в предзащите своих дипломных проектов на факультете в первую неделю апреля. Преподаватели факультета IBL будут оценивать работу студентов. Студенты, пишущие работу на получение степени с отличием, имеют 10 минут на устную презентацию и 20 минут на вопросы и ответы. Студентам, работающим над дипломной работой, предоставляется 15 минут для устной презентации и 15 минут для ответов на вопросы.

Студентам, работающим над *дипломным кейс-стади проектом*, представляют свои устные доводы в качестве защиты. На защиту, включая вопросы и ответы, группе отводится 1 час 20 минут.

Студенты, не прошедшие предзащиту, не могут быть допущены к защите и, следовательно, не будут допущены к выпуску из Университета. Предзащита будет оцениваться, и полученная оценка будет составлять 10% от итоговой оценки за дипломную работу.

Студенты, работающие над *дипломным кейс-стади проектом*, которые не участвуют и не подготовились должным образом к международным раундам конкурса им. Филлипа К. Джессопа или Виллема К. Виса, отстраняются от работы над *дипломным кейс-стади проектом*. Они должны будут работать над дипломной работой, либо они не будут допущены к выпуску из Университета, за исключением тех случаев, когда у них есть заверенное медицинское состояние, налагающее запрет на поездку, вступают в силу финансовые обстоятельства или им неоднократно отказывают в визе.

После предзащиты студенты должны представить дипломный проект в письменной форме и устно представить его во время защиты. Итоговая оценка

определяется на основании следующих показателей:

- оценка письменной работы членами Комиссии по оценке дипломного проекта - 70% (35% - преподаватель факультета, являющийся руководителем работы<sup>4</sup>; 35% - внешний оценщик и/или член Государственной комиссии в качестве эксперта, не являющийся руководителем работы),
- устная презентация - 30% (10% из которых отводится на предзащиту).

Перед фактической устной защитой работы студентов уже должны быть оценены и проанализированы членами Комиссии по оценке дипломных проектов (также называемой Государственной аттестационной комиссией) и научным руководителем. Члены комиссии выставляют предварительную оценку, основываясь на своей оценке представленной работы. Окончательная оценка за каждый дипломный проект выставляется комиссией сразу после его защиты.

Для получения диплома студенты должны подготовить и защитить дипломный проект с оценкой не ниже, чем «С». Студенты, защитившие дипломный проект с оценкой ниже «С», не могут получить диплом.

Студенты, желающие получить **диплом с отличием**, помимо других требований Университета, должны иметь следующие оценки по своим дипломным проектам:

- С наивысшим отличием – «А»
- С высшим отличием – не ниже «В+»
- С отличием - не менее «В».

---

<sup>4</sup> В отношении *дипломного кейс-стади проекта* оценка преподавателя будет включена в 35% оценки консультанта. Половина оценки определяется руководителем студента (оценка индивидуальной теоретической части), а другая половина - преподавателем/тренером команды. Данная оценка направлена на обеспечение равномерного распределения работы в команде.